FICHA DE DATOS DE **SEGURIDAD**



Sección 1. Identificación

Identificador SGA del

producto

: CITGO KOOLBLADE Saw Guide Oil, ISO 100

Sinónimos : Aceite lubricante **Usos del material** Código : 638155001

: Aceite lubricante

Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

No aplicable.

Datos del proveedor o

fabricante

: CITGO Petroleum Corporation

P.O. Box 4689 Houston, TX 77210

Los Estados Unidos de América

Número de teléfono en caso de emergencia (con horas de funcionamiento) : (800) 248-4684 (832) 486-4700

Sección 2. Identificación de los peligros

Estado OSHA/ HCS

: Este material es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).

Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla : TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 1B PELIGRO (AGUDO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 2 PELIGRO (A LARGO PLAZO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 2

Elementos de las etiquetas del SGA

Pictogramas de peligro





Palabra de advertencia

Indicaciones de peligro

Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

Generales Prevención : Mantener fuera del alcance de los niños.

: Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Usar guantes de protección, ropa de protección e equipo de protección para la cara o los ojos. No dispersar en el medio

ambiente. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa.

Intervención/Respuesta

: Recoger los vertidos. En caso de exposición demostrada o supuesta: Consultar a un médico. Lavar con abundante agua y jabón o usar una crema limpiadora.

Almacenamiento

: Almacenar conforme a todas las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales. Guardar bajo llave. Almacenar en un lugar seco y en un recipiente cerrado. Los contenedores vacíos pueden contener residuos de material que pueden encenderse con fuerza explosiva. El mal uso de los contenedores vacíos puede ser peligroso si se usan para almacenar materiales tóxicos, inflamables o reactivos. Cortar o soldar los contenedores vacíos puede provocar un incendio, una explosión o la liberación de gases tóxicos de los residuos. No presurice ni exponga los recipientes

Sección 2. Identificación de los peligros

vacíos a llamas abiertas, chispas o calor. Mantenga el recipiente cerrado y los tapones del tambor en su lugar. Se deben observar todas las advertencias y precauciones de la etiqueta. Devuelva los tambores vacíos a un reacondicionador calificado. Consulte a las autoridades federales, estatales y locales correspondientes antes de reutilizar, reacondicionar, reclamar, reciclar o desechar contenedores vacíos y/o residuos de desecho de este material.

Eliminación

: Eliminar el contenido y recipiente conforme a todas las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

Peligros no clasificados en

: No se conoce ninguno.

otra parte

Sección 3. Composición / información sobre los componentes

Sustancia/mezcla : Mezcla

Otros medios de identificación

: Aceite lubricante

Número CAS/otros identificadores

Número CAS : No aplicable.

Nombre de ingrediente	%	Número CAS
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	≥90	64742-54-7
aceites residuales (petróleo), desparafinados con disolvente	≥50 - ≤75	64742-62-7
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	≥50 - ≤75	64742-65-0
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente	≥50 - ≤57	64742-56-9
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno	≥50 - ≤75	64742-52-5
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada refinada con disolvente	≥50 - ≤75	64742-65-0,
		64742-54-7
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	≥25 - ≤50	64741-89-5
Aceites residuales (petróleo), refinados con disolvente	≥25 - ≤50	64742-01-4
destilados (petroleo), fracción parafinica ligera tratada con hidrogeno	≥25 - ≤47	64742-55-8
destilados (petroleo), fraccion naftenica ligera tratada con hidrogeno	≥25 - ≤50	64742-53-6
aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno	≤10	72623-87-1
1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated	≤1.7	163149-28-8
ácido fosforoditioico, O,O-di-C1-14-alquil ésteres, sales de cinc	≤3	68649-42-3
fenol, derivados tetrapropenílicos	≤0.3	74499-35-7
ácido fosforoditioico, mezcla de O,O-bis(isobutil y pentil) ésteres, sales de cinc	≤0.1	68457-79-4
Lead	≤0.0067	7439-92-1

^{* =} Varios ** = Mezcla *** = Propietario

Si alguna concentración se presenta como un rango, es para proteger la confidencialidad o debido a variación en los lotes. No hay ingredientes adicionales presentes que, en el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones correspondientes, estén clasificados y, por lo tanto, requieran informarse en esta sección.

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

Sección 4. Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Contacto con los ojos

: Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Continúe enjuagando por lo menos por 10 minutos. Obtenga atención médica si se produce irritación.

Sección 4. Primeros auxilios

Por inhalación

: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda dar respiración boca a boca. Procurar atención médica. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y obtenga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.

Contacto con la piel

: Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes. Continúe enjuagando por lo menos por 10 minutos. Procurar atención médica. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo.

Ingestión

Lave la boca con aqua. Retirar las prótesis dentales si es posible. Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. En caso de vómito, se debe mantener la cabeza baja de manera que el vómito no entre en los pulmones. Procurar atención médica. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y obtenga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.

Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Efectos agudos potenciales en la salud

Contacto con los ojos : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos. Por inhalación : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Contacto con la piel : Desengrasante de la piel. Puede causar seguedad de la piel e irritación.

Ingestión : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Signos/síntomas de sobreexposición

Contacto con los ojos

: Ningún dato específico.

Por inhalación

: Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:

reducción de peso fetal incremento de muertes fetales malformaciones esqueléticas

Contacto con la piel

: Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:

irritación sequedad agrietamiento

reducción de peso fetal incremento de muertes fetales malformaciones esqueléticas

Ingestión : Ningún dato específico.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Notas para el médico

: Tratar sintomáticamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.

Tratamientos específicos

: Trate sintomáticamente y dando apoyo.

primeros auxilios

Protección del personal de : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Si se sospecha que los vapores continúan presentes, la persona encargada del rescate deberá usar una máscara adecuada o un aparato de respiración autónoma. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda dar respiración boca a boca. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

Versión: 18.06 Fecha de emisión/Fecha de revisión: 2/26/2025 Fecha de la edición anterior : 1/16/2025 3/21

Sección 5. Medidas contra incendios

Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

: Tenga cuidado al aplicar el dióxido de carbono en espacios reducidos. FUEGO PEQUEÑO: vapor, CO₂, polvo químico seco o gas inerte (p.ej, nitrógeno). FUEGO GRANDE: Utilice espuma, niebla de agua, o aerosol de agua. Uso de la niebla y aerosol es eficaz en los envases que se refrescan y en las estructuras adyacentes. Sin embargo, el agua puede causar espumejear y/o puede fallar a extinguir el fuego. El agua se puede utilizar para refrescar las paredes externas de vasos para prevenir la presión, la ignición o la explosión.

Medios no apropiados de extinción

: No usar chorro de agua.

Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla

: En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión. Este material es tóxico para la vida acuática con efectos de larga duración. Se debe impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados.

Productos de descomposición térmica peligrosos

 Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: dióxido de carbono monóxido de carbono óxidos de azufre óxidos del fósforo

óxido/óxidos metálico/metálicos

compuestos halógenos.

Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio

: En caso de incendio, aísle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.

Equipo de protección especial para los bomberos

: Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

Para personal de no emergencia

: No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados.

Para el personal de respuesta a emergencias

: Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

Precauciones relativas al medio ambiente

: Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire). Material contaminante del agua. Puede ser dañino para el medio ambiente si es liberado en cantidades grandes. Recoger los vertidos.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Derrame pequeño

: Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Diluir con agua y fregar si es soluble en agua. Alternativamente, o si es insoluble en agua, absorber con un material seco inerte y colocar en un contenedor de residuos adecuado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

: 1/16/2025

4/21

Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

Gran derrame

: Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Aproximarse al vertido en el sentido del viento. Evite la entrada en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Trate los derrames en una planta de tratamiento de aguas residuales o proceda tal como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver la Sección 13). Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Nota: Véase la Sección 1 para información de contacto de emergencia y la Sección 13 para eliminación de desechos.

Sección 7. Manejo y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Medidas de protección

: Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso. Evite la exposición durante el embarazo. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No introducir en ojos o en la piel o ropa. No ingerir. Evite respirar vapor o neblina. No dispersar en el medio ambiente. Si durante el uso normal el material representara un peligro respiratorio, garantice ventilación adecuada o use un respirador apropiado. Mantener en el recipiente original o en uno alternativo autorizado hecho de material compatible, conservar herméticamente cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen resíduos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase.

Orientaciones sobre higiene ocupacional general : Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Los trabajadores deberán lavarse las manos y la cara antes de comer, beber o fumar. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

: Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Guardar bajo llave. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. Consulte la Sección 10 para obtener información acerca de los materiales no compatibles previo al manejo o uso.

Condiciónes de Almacenamiento a Granel: Mantenga todos los tanques de almacenaje de acuerdo con las regulaciones aplicables. Utilice los controles necesarios para monitorear inventarios de los tanques. Inspeccione todos los tanques de almacenaje periódicamente. Pruebe los tanques y la tubería asociada para determinar estancamiento apropiado. Mantenga los dispositivos automáticos para detección de fugas para asegurar que funciona correctamente.

5/21

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

Parámetros de control

Límites de exposición laboral

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018). [Oil
	mist, mineral]
	TWA: 5 mg/m³ 8 horas.
	ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2023).
	[Mineral Oil, pure, highly and severely refined]
	TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Estado: Fracción
	inhalable
	NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020).
	[OIL MIST MINERAL]
	TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Estado: Nieblas STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Estado: Nieblas
aceites residuales (petróleo), desparafinados con disolvente	ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2023).
doction residuates (periolog), desparatificades con disorvente	[Mineral Oil, pure, highly and severely
	refined]
	TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Estado: Fracción
	inhalable OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018). [Oil
	mist, mineral]
	TWA: 5 mg/m³ 8 horas.
	NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020).
	[OIL MIST MINERAL]
	TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Estado: Nieblas STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Estado: Nieblas
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con	OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018). [Oil
disolvente	mist, mineral]
	TWA: 5 mg/m³ 8 horas.
	ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2023).
	[Mineral Oil, pure, highly and severely refined]
	TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Estado: Fracción
	inhalable
	NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020).
	[OIL MIST MINERAL] TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Estado: Nieblas
	STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Estado: Nieblas
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con	ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2023).
disolvente	[Mineral Oil, pure, highly and severely
	refined]
	TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Estado: Fracción inhalable
	OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018). [Oil
	mist, mineral]
	TWA: 5 mg/m³ 8 horas.
	NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020).
	[OIL MIST MINERAL] TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Estado: Nieblas
	STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Estado: Nieblas
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno	OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018). [Oil
	mist, mineral]
	TWA: 5 mg/m³ 8 horas.
	ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2023). [Mineral Oil, pure, highly and severely
	refined]
	TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Estado: Fracción
	inhalable
	NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020). [OIL MIST MINERAL]
	TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Estado: Nieblas

STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Estado: Nieblas destilados (petróleo), fracción parafínica pesada refinada con disolvente ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2023). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Estado: Fracción inhalable OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018). [Oil mist, mineral] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020). [OIL MIST MINERAL] TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Estado: Nieblas STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Estado: Nieblas destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018), [Oil mist, mineral] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2023). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Estado: Fracción inhalable NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020). [OIL MIST MINERAL] TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Estado: Nieblas STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Estado: Nieblas Aceites residuales (petróleo), refinados con disolvente OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018), [Oil mist, mineral] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2023). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Estado: Fracción inhalable NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020). [OIL MIST MINERAL] TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Estado: Nieblas STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Estado: Nieblas OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018). [Oil destilados (petroleo), fraccion parafinica ligera tratada con hidrogeno mist. minerall TWA: 5 mg/m³ 8 horas. ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2023). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Estado: Fracción inhalable NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020). [OIL MIST MINERAL] TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Estado: Nieblas STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Estado: Nieblas OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018). [Oil destilados (petroleo), fraccion naftenica ligera tratada con hidrogeno mist, mineral] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2023). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Estado: Fracción inhalable NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020).

[OIL MIST MINERAL]

TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Estado: Nieblas STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Estado: Nieblas

aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno

1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated

NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020).
[OIL MIST MINERAL]

TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Estado: Nieblas STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Estado: Nieblas

ACGIH TLV (Estados Unidos).

TWA: 5 mg/m

OSHA PEL (Estados Unidos).

TWA: 5 mg/m³

ACGIH TLV (Estados Unidos).

Inhalable Fraction: 5 mg/m³ Estado: Aerosol. ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2023). [Lead and inorganic compounds as Pb] TWA: 0.05 mg/m³, (como Pb) 8 horas. NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2020).

TWA: 0.05 mg/m³ 8 horas.

OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018). [Lead inorganic (as Pb)]

TWA: 50 µg/m³, (as Pb) 8 horas.

Lead

Controles técnicos apropiados

: Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.

Control de la exposición medioambiental

: Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual

Medidas higiénicas

: Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección de los ojos y la cara

: Los anteojos de seguridad equipados con pantallas laterales se recomiendan como protección mínima en localizaciones industriales. Si existe la posibilidad de contacto con el producto se debe usar el siguiente equipo de protección, a menos que la evaluación del riesgo exija un grado superior de protección: gafas protectoras contra salpicaduras químicas. Equipo protector ocular que cumpla con las normas aprobadas debe ser usado cuando una evaluación del riesgo indique que es necesario para evitar toda exposición a salpicaduras del líquido, lloviznas, gases o polvos. Si existe peligro de inhalación, podría ser necesario el uso de un respirador de cara completa.

Protección de la piel

Protección de las manos

: Evite el contacto de la piel con el líquido. Guantes impermeables y resistentes a productos químicos que cumplan con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario. Teniendo en cuenta los parámetros especificados por el fabricante de los guantes, se debe verificar durante el uso si aún mantienen sus propiedades protectoras. Es preciso tener presente que el tiempo de penetración para el material de los guantes puede ser diferente en cada fabricante. Los guantes de cuero no son protectores para el contacto con el líquido.

Protección del cuerpo

: Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Otro tipo de protección para la piel

: Evite el contacto de la piel con el líquido. Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista. Las botas de cuero no ofrecen protección para contacto con el líquido.

Protección de las vías respiratorias

: Evite la inhalación de gases, vapores, nieblas o polvos. Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación de riesgo indica que es necesario. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Las condiciones de la medición de todas las propiedades son a temperatura y presión estándares, a menos que se indique lo contrario.

Apariencia

Estado físico : Líquido.

Color : Ámbar a ámbar oscuro Olor : Suave olor a petróleo pН : No disponible.

Punto de ebullición, punto de ebullición inicial e

: No disponible.

intervalo de ebullición Punto de inflamación

: Vaso abierto: 240°C (464°F) [Cleveland] [El producto no mantiene la combustión.]

Velocidad de evaporación

: <1 (aetato de butilo = 1)

Límites máximo y mínimo

de explosión (inflamabilidad) : No disponible.

Presión de vapor : <0.13 kPa (<1 mm Hg)

Densidad de vapor relativa : >1 [Aire= 1]

Densidad relativa : 0.88

: 7.36 lbs/gal Densidad Ibs/gal Densidad gm/cm³ : No disponible. Gravedad, °API : 30.5 @ 15C I

Solubilidad : Insoluble en los siguientes materiales: agua fría.

Miscible en agua : No.

Temperatura de ignición

espontánea

: No aplicable.

Viscosidad : Cinemática (40°C (104°F)): 100 mm²/s (100 cSt)

Viscosity SUS : Aproximado 463 SUS @104 F

Tiempo de flujo (ISO 2431) : No disponible.

Características de las partículas

Tamaño mediano de

partículas

: No aplicable.

Sección 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad No se espera que sea explosivo, que reaccionan espontáneamente, auto-calefacción, o

un peróxido orgánico por definiciones GHS adoptadas por los Estados Unidos

Estabilidad química : El producto es estable.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.

: 1/16/2025 Versión: 18.06 9/21 Fecha de emisión/Fecha de revisión: 2/26/2025 Fecha de la edición anterior

Sección 10. Estabilidad y reactividad

Condiciones que deberán evitarse

: Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama). No someta a presión, corte, suelde, suelde con latón, taladre, esmerile o exponga los envases al calor o fuentes térmicas. No almacenar con agentes oxidantes fuertes.

Materiales incompatibles

: Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes

Productos de descomposición peligrosos

: Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

Sección 11. Información toxicológica

Información sobre efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	DL50 Cutánea	Rata	>5000 mg/kg	-
G	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	DL50 Cutánea	Conejo	>5000 mg/kg	-
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente	DL50 Oral DL50 Cutánea	Rata Conejo	>5000 mg/kg >2000 mg/kg	-
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno	DL50 Oral DL50 Oral DL50 Oral	Rata Rata Rata	>5000 mg/kg >5000 mg/kg >5000 mg/kg	- - -
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada refinada con disolvente	DL50 Oral DL50 Cutánea	Rata Conejo	>5000 mg/kg 2000 mg/kg	-
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	DL50 Oral DL50 Cutánea	Rata Conejo	5000 mg/kg 2000 mg/kg	-
Aceites residuales (petróleo), refinados con disolvente	DL50 Oral DL50 Cutánea	Rata Conejo	5000 mg/kg >2000 mg/kg	-
destilados (petroleo), fraccion parafinica ligera tratada con hidrogeno	DL50 Oral CL50 Por inhalación Polvo y nieblas	Rata Rata	>5000 mg/kg 3900 mg/m³	- 4 horas
-	DL50 Cutánea DL50 Oral	Conejo Rata	>2000 mg/kg 5000 mg/kg	-
destilados (petroleo), fraccion naftenica ligera tratada con hidrogeno	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-
1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated	CL50 Por inhalación Polvo y nieblas	Rata - Masculino, Femenino	1.17 mg/l	4 horas
пучгодопасоч	DL50 Cutánea	Rata - Masculino, Femenino	>2000 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata - Masculino, Femenino	>5000 mg/kg	-
ácido fosforoditioico, mezcla	DL50 Cutánea	Rata	>2000 mg/kg	_

Versión: 18.06

CITGO KOOLBLADE Saw Guide Oil, ISO 100

Sección 11. Información toxicológica

de O,O-bis(isobutil y pentil) ésteres, sales de cinc					l
colores, saics ac onto					1
	DL50 Oral	Rata	3.6 g/kg	-	l
	DL50 Oral	Rata	>2000 mg/kg	-	l

Conclusión/Sumario

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno: Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aguada y sub-aguda en animales. Los efectos de una sola y de repeditas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipoide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos. destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente: Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aguada y sub-aguda en animales. Los efectos de una sola y de repeditas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipoide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos.

destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente: Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aguada y sub-aguda en animales. Los efectos de una sola y de repeditas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipoide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos. En estudios de duración larga (hasta dos años) no se has reportado efectos cancerígenos en ninguna especie animal en prueba.

destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno: Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aguada y sub-aguda en los animales. Los efectos de una sola y de repeditas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipoide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos. destilados (petróleo), fracción parafínica pesada refinada con disolvente: Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aguada y sub-aguda en animales. Los efectos de una sola y de repeditas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipoide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos. destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente: Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aquada y sub-aquad en animales. Los efectos de una sola y de repeditas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipoide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos. En estudios de duración larga (hasta dos años) no se has reportado efectos cancerígenos en ninguna especie animal en prueba.

Sección 11. Información toxicológica

aceites residuales (petróleo), refinados con disolvente: Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aguada y sub-aguda en animales. Los efectos de una sola y de repeditas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipoide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos. En estudios de duración larga (hasta dos años) no se has reportado efectos cancerígenos en ninguna especie animal en prueba.

destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno: Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aguada y sub-aguda en animales. Los efectos de una sola y de repeditas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipoide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos. destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno:

INHALACION (LC 50), Aguda: 9.6 mg/L (rata henbra).
INHALACION (LC 50), Aguda: 10,5 mg/L (rata macho).
PRUEBA DE OJO de DRAIZE, Aguda: No Irritante (conejo).
PRUEBA CUTÁNEO de DRAIZE, Aguda: Irritante suave de la Piel (conejo).
PRUEBA CUTÁNEO de BUEHLER: No sensibilizando (los conejillos de Indias).
PRUEBA CUTÁNEO 28-DIAS, Sub-Chrónica: Irritante de la piel de suave a moderado (Conejo y Rata).

Aplicación dérmica de pro vida de aceites livianos nafténicos severamente hidrotratados prodecen bultos en ratones, lo cual es correlacionado con el nivel de respusta a la irritación de la piel de los animales en prueba. Estos estudios indican que los aceites nafténicos livianos no son mutagénicos, iniciadores de tumores ni agentes carcerígernos químicos..

Estos materiales no han sido identificados como carcinógenos por IARC, NTP u OSHA. **1-Deceno, homopolímero hidrogenado**: Prácticamente no irritante para los ojos. Prácticamente no irritante para la piel.

Irritación/Corrosión

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Puntuación	Exposición	Observación
destilados (petroleo), fraccion naftenica ligera tratada con hidrogeno	Piel - Irritante moderado	Conejo	-	24 horas 0.5 Ml	-
1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated	Ojos - Enrojecimiento de la conjuntiva	Conejo	1	24 horas 0.5 ml	72 horas
	Piel - Edema	Conejo	0.7	4 horas 0.5ml	7 días

Piel

: **1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated**: Este producto puede causar la irritación leve e inflamación de la piel.

Ojos

: 1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated: Prácticamente no irritante para los ojos.

: 1/16/2025

Respiratoria Sensibilización : Ninguna información adicional.

CITGO KOOLBLADE Saw Guide Oil, ISO 100

Sección 11. Información toxicológica

Nombre de producto o ingrediente	Ruta de exposición	Especies	Resultado
1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated	piel	Conejillo de Indias	No sensibilizante

Piel

: 1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated: No sensibilizador

para la piel.

Respiratoria

: Ninguna información adicional.

Mutagenicidad

Nombre de producto o ingrediente	Prueba	Experimento	Resultado
1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated	EU	Experimento: In vitro Sujeto: Bacteria	Negativo
, ,	EU	Experimento: In vivo Sujeto: Mamífero-Animal	Negativo

Conclusión/Sumario

: 1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated: Ningún efecto mutágeno.

Carcinogenicidad

No disponible.

Conclusión/Sumario

: destilados (petróleo), fracción parafínica pesada refinada con disolvente: En estudios de duración larga (hasta dos años) no se has reportado efectos cancerígenos en ninguna especie animal en prueba.

destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno: Dans les études de longue durée (deux ans maxi), aucun effet cancérigène n'a été mentionné dans la littérature chez les espèces animales testées.

Grado de riesgo

Nombre de producto o ingrediente	OSHA	IARC	NTP
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada refinada con disolvente destilados (petroleo), fraccion parafinica ligera tratada con hidrogeno	- Ninguno.	-	-
Lead	-	2B	Se anticipa razonablemente que sea un carcinógeno humano.

Toxicidad reproductiva

Nombre de producto o ingrediente	Toxicidad materna	Fertilidad	Tóxico para el desarrollo	Especies	Dosis	Exposición
1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated	Negativo	Negativo	Negativo	Rata - Masculino, Femenino	Oral: 1000 mg/ kg	-

Conclusión/Sumario

: 1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Teratogenicidad

No disponible.

Conclusión/Sumario : Ninguna información adicional.

Toxicidad específica de órganos blanco (exposición única)

No disponible.

Toxicidad específica de órganos blanco (exposiciones repetidas)

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 2/26/2025 Fecha de la edición anterior : 1/16/2025 Versión : 18.06 13/21

Sección 11. Información toxicológica

Nombre	3 2 3	Ruta de exposición	Órganos vitales
Lead	Categoría 1		sistema nervioso central (SNC), sistema nervioso periférico
	Categoría 2	oral	sistema sanguíneo, riñones

Peligro de aspiración

Nombre	Resultado
destilados (petroleo), fraccion parafinica ligera tratada con hidrogeno destilados (petroleo), fraccion naftenica ligera tratada con hidrogeno	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

Información sobre las posibles vías de ingreso

: Vías de entrada previsibles: Cutánea.

Efectos agudos potenciales en la salud

Contacto con los ojos
 Por inhalación
 No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
 No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Contacto con la piel : Desengrasante de la piel. Puede causar sequedad de la piel e irritación.

Ingestión : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

Contacto con los ojos : Ningún dato específico.

Por inhalación : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:

reducción de peso fetal incremento de muertes fetales malformaciones esqueléticas

Contacto con la piel : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:

irritación sequedad agrietamiento

reducción de peso fetal incremento de muertes fetales malformaciones esqueléticas

Ingestión : Ningún dato específico.

Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Exposición a corto plazo

Efectos potenciales

: No disponible.

inmediatos

Efectos potenciales

: No disponible.

retardados

Exposición a largo plazo

Efectos potenciales

Efectos potenciales

: No disponible.

inmediatos

: No disponible.

retardados

Efectos crónicos potenciales en la salud

No disponible.

Generales : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Carcinogenicidad : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 2/26/2025 Fecha de la edición anterior : 1/16/2025 Versión : 18.06 14/21

Sección 11. Información toxicológica

Mutagenicidad : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Teratogenicidad : Puede dañar al feto.

Efectos de desarrollo : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos de fertilidad : Puede perjudicar la fertilidad.

Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

Estimaciones de toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Oral (mg/ kg)	Cutánea (mg/kg)		Inhalación (vapores) (mg/l)	Inhalación (polvos y nieblas) (mg/l)
CITGO KOOLBLADE Saw Guide Oil, ISO 100	20852.3	5637.6	N/A	N/A	N/A
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente	N/A	2500	N/A	N/A	N/A
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada refinada con disolvente	5000	N/A	N/A	N/A	N/A
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	5000	2000	N/A	N/A	N/A
Aceites residuales (petróleo), refinados con disolvente	N/A	2500	N/A	N/A	N/A
destilados (petroleo), fraccion parafinica ligera tratada con hidrogeno	5000	2500	N/A	N/A	N/A
1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated	N/A	2500	N/A	N/A	N/A
ácido fosforoditioico, mezcla de O,O-bis(isobutil y pentil) ésteres, sales de cinc	3600	2500	N/A	N/A	N/A

Sección 12. Información ecotoxicológica

Toxicidad

Nombre de producto o	Resultado	Especies	Exposición
ingrediente	Resultado	Especies	Exposicion
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno	Agudo EC50 >10000 mg/l Agua fresca	Dafnia - Daphnia magna	48 horas
	Agudo CL50 >100 mg/l Agua fresca	Pez - Pimephales promelas	96 horas
	Agudo NOEL >100 mg/l Agua fresca	Algas - Pseudokirchneriella subcapitata	72 horas
1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated	Agudo EC50 1000 mg/l Agua fresca	Crustáceos - Daphnia magna	48 horas
	Agudo CL50 >1000 mg/l Agua fresca	Pez - Oncorhynchus mykiss - Juvenil (Nuevo, Cría, Destetado)	96 horas
	Crónico NOEL 125 mg/l Agua fresca	Crustáceos - Daphnia magna	21 días
ácido fosforoditioico, mezcla de O,O-bis(isobutil y pentil) ésteres, sales de cinc	EC50 21 mg/l	Algas	72 horas
	CL50 4.5 mg/m ³	Pez	96 horas
Lead	Agudo EC50 105 ppb Agua de mar	Algas - Chaetoceros sp Fase de crecimiento exponencial	72 horas
	Agudo EC50 0.489 mg/l Agua de mar	Algas - Ulva pertusa	96 horas
	Agudo EC50 8000 μg/l Agua fresca	Plantas acuáticas - Lemna minor	4 días
	Agudo CL50 530 μg/l Agua fresca	Crustáceos - Ceriodaphnia reticulata	48 horas
	Agudo CL50 0.594 mg/l Agua fresca	Dafnia - Daphnia magna	48 horas
	Agudo CL50 0.44 ppm Agua fresca	Pez - Cyprinus carpio - Juvenil (Nuevo, Cría, Destetado)	96 horas
	Crónico NOEC 0.25 mg/l Agua de mar	Algas - Ulva pertusa	96 horas

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 2/26/2025 Fecha de la edición anterior : 1/16/2025 Versión : 18.06 15/21

CITGO KOOLBLADE Saw Guide Oil, ISO 100

Sección 12. Información ecotoxicológica

Crónico NOEC 0.03 µg/l Agua fresca Pez - Cyprinus carpio 4 semanas

Conclusión/Sumario

1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Persistencia y degradabilidad

Conclusión/Sumario : No disponible.

Período acuático	Fotólisis	Biodegradabilidad
		Inherente Inherente
•		-

Potencial de bioacumulación

Nombre de producto o ingrediente	LogPow	FBC	Potencial
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno	>6	-	alta
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada refinada con disolvente	3.9 a 6	-	alta
1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated	>6.5	-	alta
ácido fosforoditioico, mezcla de O,O-bis(isobutil y pentil) ésteres, sales de cinc	0.69	-	bajo

Movilidad en el suelo

Coeficiente de partición tierra/agua (Koc)

: No disponible.

Otros efectos adversos

: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Métodos de eliminación

Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. Los residuos no se deben tirar por la alcantarilla sin tratar a menos que sean compatibles con los requisitos de todas las autoridades con jurisdicción. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Se tendrá cuidado cuando se manipulen recipientes vacíos que no se hayan limpiado o enjuagado. Los envases vacíos o los revestimentos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

: 1/16/2025

Clasificación RCRA

: D018

Sección 14. Información relativa al transporte

	Clasificación DOT	IMDG	IATA
Número ONU	No regulado.	No regulado.	No regulado.
Designación oficial de transporte	-	-	-
Clase(s) relativas al transporte	-	-	-
Grupo de embalaje	-	-	-
Riesgos ambientales	No.	No.	No.

Aceite: El producto representado por esta Hoja de Datos de Seguridad (SDS) es regulado como "aceite" por la parte 130 de 49 CFR. Los envíos por el carril o la carretera en un envase teniendo una capacidad de 3500 galones (13.249 litros) o más o en mayores 42.000 galones (158.987 litros) de una cantidad deben conformar a estos requisitos. Además, las mezclas que contienen el 10% o más de este producto pueden ser susceptibles a estos requisitos.

Información adicional

Clasificación DOT

: <u>Cantidad informable</u> 15209.4 lbs / 6905.1 kg [2072.9 Galones / 7846.7 L]. Los bultos a enviar con tamaños inferiores a la cantidad de reporte (RQ) establecida para el producto no están sujetos a los requisitos de transporte para la RQ.

Precauciones especiales para el usuario

: **Transporte dentro de las instalaciones de usuarios:** siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.

Transporte a granel de acuerdo con instrumentos IMO

: No disponible.

Sección 15. Información Reglamentaria

Regulaciones Federales de EUA

Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b): Todos los componentes están activos o exentos.

Acta de limpieza del agua (CWA) 307: ácido fosforoditioico, O,O-di-C1-14-alquil ésteres, sales de cinc; Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and isooctyl) esters, zinc salts; ácido fosforoditioico, O,O-di-C1-14-alquil ésteres, sales de cinc; bis (ditiofosfato) de cinc y bis(O,O-diisooctilo); bis(ditiofosfato) de cinc y O,O,O',O'-tetrakis (1,3-dimetilbutilo); bis(ditiofosfato) de cinc y bis[O,O-bis(2-etilhexilo)]; Etilbenceno; Tolueno; Benceno; Naftaleno; ácido fosforoditioico, mezcla de O,O-bis(isobutil y pentil) ésteres, sales de cinc; plomo; Etilbenceno; cadmio; níquel; Arsénico elemental; Fenol; Criseno; Benceno

Acta de limpieza del agua (CWA) 311: Etilbenceno; Tolueno; Benceno; Naftaleno; ácido fumarico; Metacrilato de metilo; Etilendiamina; Etilbenceno; Xilenos, mezcla isómeros; Acetato de vinilo; Ciclohexano; Anhídrido maleico; ácido fosfórico; Arilina; Formaldehido; Fenol; Amoníaco; cloruro de hidrógeno; Oxido de propileno; cloruro de hidrógeno; Benceno

: 1/16/2025

Sección 15. Información Reglamentaria

Se clasifica este material como un aceite bajo la Sección 311 del acta limpio del agua ("Clean Water Act" o CWA) y del acto de la contaminación por petróleo de 1990 ("Oil Pollution Act" o OPA). Descarga o derramamientos que producen un brillo visible en las aguas de los Estados Unidos de Américas, sus litorales colindantes, o en los conductos que conducen a las aguas superficiales se deben divulgar al centro nacional de la respuesta de EPÁs al (800) 424-8802.

SARA 302/304

Composición / información sobre los componentes

			SARA 302 TPQ SARA 304 RQ		RQ	
Nombre	%	EHS	(lbs)	(galones)	(lbs)	(galones)
ethylenediamine	<0.01	Sí.	10000	1337.1	5000	668.5
dióxido de azufre	<0.01	Sí.	500	-	500	-
vinyl acetate	<0.001	Sí.	1000	129	5000	644.8
aniline	< 0.0001	Sí.	1000	117.6	5000	587.9
ethylene oxide	< 0.0001	Sí.	1000	-	10	-
formaldehyde	trace	Sí.	500	73.9	100	14.8
Fenol	trace	Sí.	500 / 10000	-	1000	-
ammonia, anhydrous	trace	Sí.	500	-	100	-
hydrogen chloride	trace	Sí.	500	-	5000	-
propylene oxide	trace	Sí.	10000	1444.3	100	14.4
hydrogen chloride	trace	Sí.	500	-	5000	-

SARA 304 RQ : 27975054 lbs / 12700674.5 kg [3812685.5 Galones / 14432584.7 L]

SARA 311/312

Clasificación : TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 1B

Composición / información sobre los componentes

Nombre	%	Clasificación
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	≥25 - ≤50	TOXICIDAD AGUDA (dérmica) - Categoría 4 PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
destilados (petroleo), fraccion parafinica ligera tratada con hidrogeno	≥25 - ≤47	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
destilados (petroleo), fraccion naftenica ligera tratada con hidrogeno	≥25 - ≤50	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
1-Dodecene, polymer with 1-decene and 1-octene, hydrogenated	≤1.7	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
ácido fosforoditioico, O,O-di- C1-14-alquil ésteres, sales de cinc	≤3	IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2A
fenol, derivados tetrapropenílicos	≤0.3	TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 1B

SARA 313

	Nombre del producto	Número CAS	%
Formulario R - Requisitos de informes	ácido fosforoditioico, O,O-di-C1-14-alquil ésteres, sales de cinc plomo Criseno	68649-42-3 7439-92-1 218-01-9	<2 <0.01 trace
Notificación del proveedor	ácido fosforoditioico, O,O-di-C1-14-alquil ésteres, sales de cinc plomo Criseno	68649-42-3 7439-92-1 218-01-9	<2 <0.01 trace

Las notificaciones de SARA 313 no se deben remover de la hoja de datos de seguridad FDS y toda copia y distribución de las mismas debe incluir copia y distribución del aviso adjunto a las copias de HDS que sean distribuidas.

Sección 15. Información Reglamentaria

Reglamentaciones estatales

Massachusetts

: Los siguientes componentes están listados: OIL MIST, MINERAL; OIL MIST, MINERAL; OIL MIST, MINERAL; OIL MIST, MINERAL; MINERAL OIL, PETROLEUM DISTILLATES, SOLVENT-DEWAXED LIGHT PARAFFINIC; OIL MIST, MINERAL; OIL MIST, MINERAL; MINERAL OIL, PETROLEUM DISTILLATES, SOLVENT-REFINED LIGHT PARAFFINIC; OIL MIST, MINERAL; MINERAL OIL, PETROLEUM DISTILLATES, HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC; MINERAL OIL, PETROLEUM DISTILLATES, HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC; OIL MIST, MINERAL; OIL

MIST, MINERAL; Polymer

Nueva York

: Ninguno de los componentes está listado.

New Jersey

: Los siguientes componentes están listados: MINERAL OIL (UNTREATED and MILDLY TREATED); Polymer

Pensilvania

: Los siguientes componentes están listados: ETHENE, TETRAFLUORO-, HOMOPOLYMER; Polymer

California Prop. 65 Clear and Reasonable Warnings (2018)



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo Ethylbenzene, que es conocido(a) por el Estado de California como causante de cáncer y Di-isodecyl phthalate, que es conocido(a) por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Nombre de ingrediente	%	Cáncer	Reproductor	Nivel de riesgo no significativo	Nivel Máximo de Dosificación Aceptable
ácido	<0.4	No.	Sí.	-	Sí.
1,2-bencenodicarboxílico,					
di-C9-11-alquil ésteres					
ramificados, ricos en C10					
Etilbenceno	<0.1	Sí.	No.	Sí.	-
Tolueno	<0.1	No.	Sí.	-	Sí.
Benceno	<0.1	Sí.	Sí.	Sí.	Sí.
Etilenglicol	<0.1	No.	Sí.	-	Sí.
Naftaleno	<0.1	Sí.	No.	Sí.	-
plomo	<0.01	Sí.	Sí.	Sí.	Sí.
Dióxido de azufre	<0.01	No.	Sí.	-	Sí.
Etilbenceno	<0.01	Sí.	No.	Sí.	-
Acetato de vinilo	<0.001	Sí.	No.	-	-
Cumeno	<0.001	Sí.	No.	-	-
1,4-Dioxano	<0.001	Sí.	No.	Sí.	-
Acrilato de etilo	<0.001	Sí.	No.	-	-
acrilato de 2-etilhexilo	<0.001	Sí.	No.	-	-
Arilina	<0.0001	Sí.	No.	Sí.	-
1-naftilamina	<0.0001	Sí.	No.	-	-
carbon black	<0.0001	Sí.	No.	-	-
cadmio	<0.0001	Sí.	Sí.	Sí.	Sí.
níquel	<0.0001	Sí.	No.	-	-
Oxido de etileno	<0.0001	Sí.	Sí.	Sí.	Sí.
Arsénico elemental	<0.0001	Sí.	No.	Sí.	-
Cobalto	<0.0001	Sí.	No.	-	-
Metanol	trace	No.	Sí.	-	Sí.
Formaldehido	trace	Sí.	No.	Sí.	-
fosfato de trimetilo	trace	Sí.	No.	Sí.	-
β-Naftilamina	trace	Sí.	No.	Sí.	-
Criseno	trace	Sí.	No.	Sí.	-
Oxido de propileno	trace	Sí.	No.	-	-
Benceno	trace	Sí.	Sí.	Sí.	Sí.

Regulaciones Internacionales

Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo (PIC)

No inscrito.

Sección 15. Información Reglamentaria

Lista de inventario

Estados Unidos: Todos los componentes están activos o exentos.

Australia : Al menos un componente no está listado.

Canadá : Todos los componentes están listados o son exentos.

China : Al menos un componente no está listado.

Japón : Inventario de Sustancias de Japón (CSCL): Al menos un componente no está listado.

Inventario de Sustancias de Japón (ISHL): Al menos un componente no está listado.

Malasia : No determinado

Nueva Zelandia : Al menos un componente no está listado.
 Filipinas : Al menos un componente no está listado.
 República de Corea : Al menos un componente no está listado.

Taiwán: No determinado.Tailandia: No determinado.Turquía: No determinado.Vietnam: No determinado.

Sección 16. Otra informaciones

National Fire Protection Association (Estados Unidos)



Reimpreso con permiso del estándar NFPA 704-2001, Identificación de los riesgos de materiales para respuesta ante casos de emergencia (Identification of the Hazards of Materials for Emergency Response) Copyright ©1997, Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA), Quincy, MA 02269. Este material reimpreso no es la postura completa y oficial de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios en el tema al que se hace referencia, la cual está representada solamente por el estándar completo.

Copyright ©2001, Asociación Nacional de Protección contra Incendios, Quincy, MA 02269. Este sistema de advertencia está diseñado para ser interpretado y aplicado solamente por personas debidamente capacitadas para identificar riesgos de incendio, de reactividad y contra la salud representados por sustancias químicas. El usuario es derivado a determinado número limitado de sustancias químicas con clasificaciones recomendadas en los códigos NFPA 49 y NFPA 325, los cuales se utilizarán solamente como lineamientos. Independientemente de que las sustancias químicas estén o no clasificadas por la NFPA, cualquier persona que utilice los sistemas 704 para clasificar sustancias químicas lo hace bajo su propio riesgo.

Procedimiento utilizado para obtener la clasificación

Clasificación	Justificación
9 ,	Método de cálculo Método de cálculo Método de cálculo

<u>Historial</u>

Fecha de impresión : 2/26/2025 Fecha de emisión/Fecha : 2/26/2025

de revisión

Fecha de la edición : 1/16/2025

anterior

Versión : 18.06

Sección 16. Otra informaciones

Explicación de Abreviaturas : ETA = Estimación de Toxicidad Aguda

FBC = Factor de Bioconcentración SGA = Sistema Globalmente Armonizado

IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel

IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua

MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Bugues,

1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)

ONU = Organización de las Naciones Unidas

Referencias : No disponible.

▼ Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Aviso al lector

LA INFORMACIÓN EN ESTA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS) FUE OBTENIDA DE FUENTES QUE CREEMOS SON CONFIABLES. SIN EMBARGO, LA INFORMACIÓN SE OFRECE SIN GARANTÍA, EXPRESA O IMPLICITA REFERENTE A SU EXACTITUD O RIGUROSIDAD. CIERTA INFORMACIÓN Y CONCLUSIONES AQUÍ PRESENTADAS SON OBTENIDAS DE FUENTES DISTINTAS A LAS DE LAS PRUEBAS DIRECTAS SOBRE LA SUSTANCIA EN SI. ESTA MSDS FUE PREPARADA Y DEBE UTILIZARSE SOLAMENTE PARA ESTE PRODUCTO. SI EL PRODUCTO SE UTILIZA COMO COMPONENTE DE OTRO PRODUCTO, LA INFORMACIÓN DE ESTA MSDS QUIZA NO SEA APLICABLE. LOS USUARIOS DEBEN REALIZAR SUS PROPIAS INVESTIGACIONES PARA DETERMINAR SI LA INFORMACIÓN Y EL PRODUCTO SON ADECUADOS PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR O APLICACIÓN.

LAS CONDICIONES O METODOS PARA EL MANEJO, ALMACENAJE, USO Y/O DISPOSICION FINAL DEL PRODUCTO ESTÁN FUERA DE NUESTRO CONTROL Y PUEDEN ESTAR FUERA DEL ALCANCE DE NUESTRO CONOCIMIENTO. POR ESTA Y OTRAS RAZONES, NO ASUMIMOS RESPONSABILIDAD Y DESCONOCEMOS EXPRESAMENTE LA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN PÉRDIDAS, DAÑOS, O GASTOS QUE SURGIERAN O QUE ESTEN EN CONEXION DE ALGUNA MANERA CON EL MANEJO, ALMACENAJE, USO O DISPOSICION FINAL DEL PRODUCTO.

CITGO es una marca registrada de CITGO Petroleum Corporation